

III. MELLÉKLET



EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa
2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, LUXEMBOURG
Fax +352 2929-42670 E-mail: ojs@publications.europa.eu

Információ és online formanyomtatványok: <http://simap.europa.eu>

SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETMÉNY

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1.) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

Hivatalos név: Nagyatádi Regionális Szennyvíztársulás		
Postai cím: Baross G. u. 9.		
Város: Nagyatád	Postai irányítószám: 7500	Ország: Magyarország
Kapcsolattartási pont(ok): Címzett: Ormai István társulási elnök		Telefon: +36-82-504-501
E-mail (<i>adott esetben</i>): varoshaza@nagyatad.hu		Fax: +36-82-504-555
Internetcím(ek) (<i>adott esetben</i>) Az ajánlatkérő általános címe (<i>URL</i>): A felhasználói oldal címe (<i>URL</i>):		

I.2.) AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA ÉS FŐ TEVÉKENYSÉGE VAGY TEVÉKENYSÉGEI

<input type="checkbox"/> Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szerveik <input type="checkbox"/> Nemzeti vagy szövetségi ügynökség/hivatal <input checked="" type="checkbox"/> Regionális vagy helyi hatóság <input type="checkbox"/> Regionális vagy helyi ügynökség/hivatal <input type="checkbox"/> Közjogi szervezet <input type="checkbox"/> Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg):	<input type="checkbox"/> Általános közszolgáltatások <input type="checkbox"/> Védelem <input type="checkbox"/> Közrend és biztonság <input checked="" type="checkbox"/> Környezet <input type="checkbox"/> Gazdaság és pénzügyek <input type="checkbox"/> Egészségügy <input type="checkbox"/> Lakásügy és közösségi rekreáció <input type="checkbox"/> Szociális védelem <input type="checkbox"/> Szabadidő, kultúra és vallás <input type="checkbox"/> Oktatás <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg):
Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében (is) végzi a beszerzést? Igen <input type="checkbox"/> Nem <input checked="" type="checkbox"/>	

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1.) MEGHATÁROZÁS

II.1.1.) A szerződéshez rendelt elnevezés Vállalkozási szerződés keretében „Nagyatád és környéke csatornahálózatának és Nagyatád szennyvíztelepének fejlesztése” elnevezésű KEOP-7-1.2.0-2008-0224 azonosítószámú projekt műszaki előkészítése		
II.1.2.) A szerződés típusa és az építési beruházás, a szállítás, illetve a teljesítés helye (Csak egy kategóriát válasszon – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatásmegrendelés –, azt, amelyik a leginkább megfelel a szerződése vagy beszerzése(i) tárgyának)		
a) Építési beruházás <input type="checkbox"/>	b) Árubeszerzés <input type="checkbox"/>	c) Szolgáltatásmegrendelés <input checked="" type="checkbox"/>
Kivitelezés <input type="checkbox"/> Tervezés és kivitelezés <input type="checkbox"/> Kivitelezés, bármilyen módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően <input type="checkbox"/>	Adásvétel <input type="checkbox"/> Lízing <input type="checkbox"/> Bérlet <input type="checkbox"/> Részletvétel <input type="checkbox"/> Ezek kombinációja <input type="checkbox"/>	Szolgáltatási kategória száma 12 A 17–27. szolgáltatási kategóriákra vonatkozó szerződés esetében (lásd a C. mellékletet) egyetért-e a hirdetmény közzétételével? Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/>
A teljesítés helye: Nagyatádi Regionális Szennyvíztársulás közigazgatási területe NUTS-kód HU232		
II.1.3.) A hirdetmény a következőket tartalmazza (adott esetben) Keretmegállapodás megkötése <input type="checkbox"/> Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló		

II.1.4.) A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid leírása

A nyertes ajánlattevő feladata műszaki előkészítés Ajánlatkérő egy 4.245.700.000,- Ft+ ÁFA várható teljes beruházási költségű projektjének előkészítése során. A beruházással Bakháza, Görgeteg, Háromfa, Kutas, Lábod, Nagyatád, Ötvöskónyi, Rinyaszentkirály, Tarany települések érintettek.

1. rész megvalósíthatósági tanulmány, költség-haszon elemzés és a II. forduló pályázati dokumentáció elkészítése

A nyertes ajánlattevő feladata a „Nagyatád és környéke csatornahálózatának és Nagyatád szennyvíztelepének fejlesztése elnevezésű” KEOP-7-1.2.0-2008-0224 azonosítószámú projekt során Részletes Megvalósíthatósági Tanulmány (RMT), költség-haszon elemzés (CBA) és a II. forduló pályázat elkészítése és benyújtása összhangban a vonatkozó jogszabályokkal, uniós irányelvekkel és normákkal, a KEOP 1.2.0 feltételeivel, illetve az irányadó szakmai előírásokkal és szokványokkal.

Ennek keretében:

1. A pályázati adatlapok, mellékletek elkészítése,
2. Az RMT elkészítése a Támogatási Szerződés Útvonalterve szerint,
3. A CBA elkészítése,
4. A II. forduló pályázat elkészítése, a komplett pályázat benyújtása.

A szerződésben meghatározott feladatokat a KEOP-7.1.2.0. Szennyvízelvezetés és tisztítás pályázatához kidolgozott részletes útmutatók, pályázati adatlapok és kötelező minták alapján kell teljesíteni.

2. rész műszaki tervezés, területi előkészítő munkálatok

- a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról szóló 314/2005. (XII. 25.) Korm. rendelet szerinti hatásvizsgálati eljárás lefolytatása,
- engedélyeztetési eljárások lefolytatása,
- létesítési engedélyezési terv készítése csatornahálózatra vonatkozóan, engedélyeztetési eljárás lefolytatása,
- tendertervek készítése csatornahálózatra (FIDIC piros könyv), és a telepre (FIDIC sárga könyv).

- régészeti tanulmány elkészítése,
- talajmechanikai szakvélemény, geodézia

A szolgáltatással érintett beruházás becsült összértéke megközelítőleg nettó 4,25 milliárd forint, melyhez az alábbi műszaki paraméterek csatlakoznak:

Szennyvízelvezetés:

50 990 fm NÁ 200-as gravitációs csatorna

3 595 db NÁ 150 –es gravitációs bekötés (37 070 fm)

55 db Házi beemelő

58 313 fm Szennyvíznyomócső (ebből továbbító 47 103 fm)

28 db Szennyvízátemelő (ebből 11 db továbbító)

A szennyvíztisztító bővítés:

Párhuzamos technológiai sorú eleveniszapos biológiai tisztítás szervesanyag-eltávolítással, nitrifikációval, denitrifikációval, iszapsűrítéssel, víztelenítéssel, gyorskomposztálással. A biológiai tisztítás kiegészítésre kerül szimultán vas-só adagolással a foszforeltávolítás hatékonyságának növelése érdekében. (technológiai blokksema mellékelve).

Tervezett szervesanyag eltávolító kapacitás: 43 916 LE (2635 kg BOI5/d)

Hidraulikai kapacitás (változatlan): 7500 m3/d

A jelenlegi szennyvíztisztító telep (2173 hrsz.) területén a jelenlegi szennyvíztisztítási technológia települési tisztító vonalának kapacitásbővítése és az ehhez szükséges kapcsolódó technológiai változtatások.

A feladatok pontos meghatározását, a minőségi és teljesítmény követelmények további részleteit az ajánlati dokumentációban található közbeszerzési műszaki leírás tartalmazza.

II.1.5.) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

	<i>Fő szójegyzék</i>	<i>Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)</i>
<i>Fő tárgy</i>	71.24.00.00-2	
<i>További tárgy(ak)</i>	71.24.10.00-9 71.24.40.00-0 71.35.19.14-3	

II.1.6.) A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik? Igen Nem

II.2.) A SZERZŐDÉS(EK) VÉGLEGES ÖSSZÉRTÉKE

II.2.1.) A szerződés(ek) végleges összértéke (csak számokban) (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. A szerződés odaítélése szakaszt kérjük kitölteni.)	Áfa nélkül	Áfával	Áfakulcs (%)
Érték 86 400 000 Pénznem: HUF	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	□□,□
vagy: A figyelembe vett, legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat és a figyelembe vett, legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	□□,□

IV. SZAKASZ: AZ ELJÁRÁS

IV.1.) AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA

IV.1.1.) Az eljárás fajtája			
Nyílt	<input checked="" type="checkbox"/>	Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos	<input type="checkbox"/>
Meghívásos	<input type="checkbox"/>	Gyorsított tárgyalásos	<input type="checkbox"/>
Gyorsított meghívásos	<input type="checkbox"/>	Hirdetmény nélküli tárgyalásos	<input type="checkbox"/>
Versenypárbeszéd	<input type="checkbox"/>	Ajánlati/részvételi felhívásnak az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés (a D. melléklet k) és l) pontjában felsorolt esetekben)	<input type="checkbox"/>
		Ajánlati/részvételi felhívásnak az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés indokolása: a D. mellékletet kérjük kitölteni.	

IV.2.) BÍRÁLATI SZEMPONTOK

IV.2.1.) Bírálati szempontok (Kérjük a megfelelőt megjelölni.)
Legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás <input type="checkbox"/>
vagy:

Az összességében legelőnyösebb ajánlat <input checked="" type="checkbox"/>			
Részszerpontok	Súlyszám	Részszerpontok	Súlyszám
1. Vállalási ár (nettó Ft)	7		
2. Teljesítési napok száma (nap)	4		
3. Késedelmi kötbér (Ft/nap)	3		
4. A teljesítés biztonsága érdekében tett intézkedések bemutatása	3		
IV.2.2.) Sor került-e elektronikus árverésre? Igen <input type="checkbox"/> Nem <input checked="" type="checkbox"/>			

IV.3.) ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

IV.3.1.) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)
IV.3.2.) Ugyanezen szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? Igen <input checked="" type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/>
Igen válasz esetén (kérjük, töltsse ki a megfelelő rovatokat):
Előzetes tájékoztató <input type="checkbox"/> Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény <input type="checkbox"/>
Hirdetmény száma a HL-ben: □□□□/□□□□-□□□□□□□□ □□/□□/□□□□ (nap/hónap/év)
Ajánlati felhívás <input checked="" type="checkbox"/> Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR) <input type="checkbox"/>
Hirdetmény száma a HL-ben: 2009/S 243-348159 17/12/2009 (nap/hónap/év)
Önkéntes előzetes átláthatóságra vonatkozó hirdetmény <input type="checkbox"/>
Hirdetmény száma a HL-ben: □□□□/□□□□-□□□□□□□□ □□/□□/□□□□ (nap/hónap/év)
Egyéb korábbi közzététel <input type="checkbox"/>
Hirdetmény száma a HL-ben: □□□□/□□□□-□□□□□□□□ □□/□□/□□□□ (nap/hónap/év)

V. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSE

SZERZŐDÉS SZÁMA: 1 RÉSZ SZÁMA: 1 MEGNEVEZÉSE VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS KERETÉBEN „NAGYATÁD ÉS KÖRNYÉKE CSATORNAHÁLÓZATÁNAK ÉS NAGYATÁD SZENNYVÍZTELEPÉNEK FEJLESZTÉSE ELNEVEZÉSŰ” KEOP-7-1.2.0-2008-0224 AZONOSÍTÓSZÁMÚ PROJEKT ELŐKÉSZÍTÉSE SORÁN RÉSZLETES MEGVALÓSÍTHATÓSÁGI TANULMÁNY, KÖLTSÉG-HASZON ELEMZÉS ÉS A II. FORDULÓS PÁLYÁZATI DOKUMENTÁCIÓ KÉSZÍTŐJÉNEK KIVÁLASZTÁSA

V.1.) AZ ELJÁRÁST LEZÁRÓ DÖNTÉS MEGHOZATALÁNAK IDŐPONTJA: 15/02/2010 (nap/hónap/év)
V.2.) A BEÉRKEZETT AJÁNLATOK SZÁMA: 1
V.3.) A NYERTES AJÁNLATTEVŐ/GAZDASÁGI SZEREPLŐ NEVE ÉS CÍME

Hivatalos név: Nagyatád 2010 Konzorcium			
Postai cím: Fő u. 15.			
Város: Siófok	Postai irányítószám: 8600	Ország: Magyarország	
E-mail: kristaly@kristaly.hu	Telefon: +36-84/510-088		
Internetcím (URL): www.kristaly.hu	Fax: +36-84/312-931		
V.4.) A SZERZŐDÉS ÉRTÉKÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ (csak számokkal)			
	Áfa nélkül	Áfával	Áfakulcs (%)
A szerződés eredetileg becsült összértéke (adott esetben) Érték: □□□ □□□ □□□ □□□,□□ Pénznem:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	□□,□
A szerződés végleges összértéke: Érték: 15 000 000,-Pénznem: HUF vagy: A figyelembe vett, legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat - és a figyelembe vett, legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem:	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	□□,□ □□,□
Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát □□ vagy a hónapok számát □□			
V.5.) VALÓSZÍNŰSÍTHETŐ-E ALVÁLLALKOZÓK IGÉNYBEVÉTELE A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉHEZ? (adott esetben) Igen <input checked="" type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/>			
Igen válasz esetén jelölje meg a szerződésnek harmadik felek részére valószínűleg alvállalkozásba adandó értékét vagy az ilyen munkák arányát (csak számokkal):			
Érték áfa nélkül: □□□ □□□ □□□ □□□,□□	Arány: □□,□ (%)	Nem ismert <input checked="" type="checkbox"/>	
Pénznem: <input checked="" type="checkbox"/>			
Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid leírása (ha ismert)			

SZERZŐDÉS SZÁMA: 2 RÉSZ SZÁMA: 2 MEGNEVEZÉSE VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS KERETÉBEN „NAGYATÁD ÉS KÖRNYÉKE CSATORNAHÁLÓZATÁNAK ÉS NAGYATÁD SZENNYVÍZTELEPÉNEK FEJLESZTÉSE ELNEVEZÉSŰ” KEOP-7-1.2.0-2008-0224 AZONOSÍTÓSZÁMÚ PROJEKT ELŐKÉSZÍTÉSE SORÁN MŰSZAKI TERVEZÉS ÉS TERÜLETI ELŐKÉSZÍTŐ MUNKÁLATOK ELVÉGZÉSE (RÉGÉSZETI TANULMÁNY ELKÉSZÍTÉSE, TALAJMECHANIKA, GEODÉZIA)

V.1.) AZ ELJÁRÁST LEZÁRÓ DÖNTÉS MEGHOZATALÁNAK IDŐPONTJA: 15/02/2010 (nap/hónap/év)

V.2.) A BEÉRKEZETT AJÁNLATOK SZÁMA: 1			
V.3.) A NYERTES AJÁNLATTEVŐ/GAZDASÁGI SZEREPLŐ NEVE ÉS CÍME			
Hivatalos név: Nagyatád 2010 Konzorcium			
Postai cím: Fő u. 15.			
Város: Siófok	Postai irányítószám: 8600	Ország: Magyarország	
E-mail: kristaly@kristaly.hu	Telefon: +36-84/510-088		
Internetcím (URL): www.kristaly.hu	Fax: +36-84/312-931		
V.4.) A SZERZŐDÉS ÉRTÉKÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ (csak számokkal)			
	Áfa nélkül	Áfával	Áfakulcs (%)
A szerződés eredetileg becsült összértéke (adott esetben) Érték: □□□ □□□ □□□ □□□,□□ Pénznem:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	□□,□
A szerződés végleges összértéke: Érték: 71 400 000,- Pénznem: HUF	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	□□,□
vagy: A figyelembe vett, legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat és	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	□□,□
a figyelembe vett, legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem:			
Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát □□ vagy a hónapok számát □□			
V.5.) VALÓSZÍNŰSÍTHETŐ-E ALVÁLLALKOZÓK IGÉNYBEVÉTELE A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉHEZ? (adott esetben) Igen <input checked="" type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/>			
Igen válasz esetén jelölje meg a szerződésnek harmadik felek részére valószínűleg alvállalkozásba adandó értékét vagy az ilyen munkák arányát (csak számokkal): Érték áfa nélkül: □□□ □□□ □□□ □□□,□□ Arány: □□,□ (%) Nem ismert			
Pénznem:			<input checked="" type="checkbox"/>
Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid leírása (ha ismert)			

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

VI.1.) A SZERZŐDÉS KÖZÖSSÉGI ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS?
Igen <input checked="" type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/>
Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) hivatkozását:
„Nagyatád és környéke csatornahálózatának és Nagyatád szennyvíztelepének fejlesztése”

elnevezésű KEOP-7-1.2.0-2008-0224 azonosítószámú projekt		
VI.2.) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK <i>(adott esetben)</i>		
VI.3.) JOGORVOSLATI ELJÁRÁS		
VI.3.1.) A jogorvoslati eljárásért felelős szerv		
Hivatalos név: Közbeszerzési Döntőbizottság		
Postai cím: Margit krt. 85.		
Város: Budapest	Postai irányítószám: 1024	Ország: Magyarország
E-mail: kapcsolat@kozbeszerzesek.tanacs.hu	Telefon: +36-1/336-7776	
Internetcím (URL): www.kozbeszerzes.hu	Fax: +36-1/336-7778	
A békéltetési eljárásért felelős szerv <i>(adott esetben)</i>		
Hivatalos név:		
Postai cím:		
Város:	Postai irányítószám:	Ország:
E-mail:	Telefon:	
Internetcím (URL):	Fax:	
VI.3.2.) Jogorvoslati kérelmek benyújtása <i>(kérjük kitölteni a VI.3.2. pontot vagy szükség esetén a VI.3.3. pontot)</i>		
A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:		
VI.3.3.) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ az alábbi szervtől szerezhető be:		
Hivatalos név: Közbeszerzési Döntőbizottság		
Postai cím: Margit krt. 85.		
Város: Budapest	Postai irányítószám: 1024	Ország: Magyarország
E-mail: kapcsolat@kozbeszerzesek.tanacs.hu	Telefon: +36-1/336-7776	
Internetcím (URL):	Fax: +36-1/336-7778	
VI.4.) E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK IDŐPONTJA: <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> <i>(nap/hónap/év)</i>		